

# Podlaski rzedsiębiorca



Aktualności samorządu gospodarczego Lipiec 2001 r. Nr 7 (39)

## Unia pomoże

Zgodnie z wcześniejszą zapowiedzią prezentujemy poniżej projekty dla małych i średnich przedsiębiorców dostępne w ramach Programu PHARE 2000. Jego realizacja nastąpi w latach 2001-2003. Przewidywany termin rozpoczęcia wypłacania dotacji przypada na koniec 2001 r.

### Działania ogólnokrajowe

#### 1. Dotacje na finansowanie części kosztów poniesionych przez przedsiębiorcę w ramach programu „Innowacja i technologia dla rozwoju przedsiębiorstw”

Dotacje skierowane do małych i średnich przedsiębiorców na finansowanie do 60 proc. kosztów usług doradczych i szkoleniowych związanych z procesem strategicznego planowania rozwoju firmy, opierającego się na nowych technologiach i innowacjach.

Finansowaniu podlegają usługi zrealizowane po zawarciu umowy dotacji z wykonawcą oraz po złożeniu wniosku o dotację wraz ze stosownymi załącznikami. Wnioski będą przyjmowane i rozpatrywane przez Polską Agencję Rozwoju Przedsiębiorczości lub Regionalne Instytucje Finansujące.

#### 2. Dotacje na finansowanie części kosztów poniesionych przez przedsiębiorcę w ramach programu „Wstęp do jakości”

Dotacje skierowane do małych i średnich przedsiębiorców, przeznaczone na finansowanie części kosztów usług doradczych i szkoleniowych związanych z wdrażaniem w przedsiębiorstwie systemów zarządzania oraz ich certyfikowaniem, a także części kosztów dopuszczenia wyrobów do obrotu na rynku.

Finansowaniu podlega maksymalnie do 60 proc. kosztów netto usług poniesionych przez przedsiębiorcę, nie więcej jednak niż równowartość 7.000 euro liczona po średnim kursie NBP obowiązującym w dniu złożenia wniosku o wypłatę dotacji.

#### 3. Dotacje na finansowanie części kosztów poniesionych przez przedsiębiorcę w ramach programu „gotów do działalności w Europie”

Dotacje skierowane do małych i średnich przedsiębiorstw prywatyzowanych drogą leasingu pracowniczego.

Firmy wskazane przez Ministerstwo Skarbu Państwa – potencjalnie ok. 1.000 przedsiębiorstw.

W ramach projektu w wybranych przedsiębiorstwach zostaną przeprowadzone szkolenia lub szkolenio-warsztaty o tematyce związanej z prowadzeniem i rozwojem spółki. Plan szkoleń zostanie opracowany na podstawie wyników badań potrzeb tej grupy przedsiębiorstw.

#### 4. Dotacje na finansowanie części kosztów poniesionych przez przedsiębiorcę w ramach programu „Wstęp do eksportu”

Dotacje skierowane do małych i średnich przedsiębiorców, zamierzających rozpocząć lub rozwinąć niedawno rozpoczęty eksport, przeznaczone na finansowanie do 60 proc. kosztów uczestnictwa przedsiębiorcy w programie doradzo-szkoleniowym.

Dotacje wyniosą maksymalnie 1.000 euro na beneficjenta. Wnioski o dotację będą przyjmowane i rozpatrywane przez Polską Agencję Rozwoju Przedsiębiorczości lub Regionalne Instytucje Finansujące.

#### 5. Dotacje na finansowanie części kosztów poniesionych przez przedsiębiorcę w ramach programu „promocja eksportu”

Dotacje skierowane do aktywnych w eksporcie małych i średnich przedsiębiorców, przeznaczone na finansowanie części kosztów realizacji działań marketingowych i promocyjnych ukierunkowanych na rozwój nowych rynków.

Dotacje w wysokości 1.500 – 10.000 euro będą mogły pokryć do 60 proc. kosztów usług doradczych, szkoleniowych i informacyjnych, a także kosztów produkcji materiałów promocyjnych oraz udziału w targach i innych imprezach proeksporowych.

Dofinansowaniu będą mogły podlegać usługi zrealizowane po zawarciu umowy dotacji. Wnioski o dotację będą

przyjmowane i rozpatrywane przez Polską Agencję Rozwoju Przedsiębiorczości lub Regionalne Instytucje Finansujące.

### Działania regionalne

#### 1. Dotacje na współfinansowanie kosztów doradztwa i informacji w ramach „programu rozwoju firmy” (województwo: lubelskie, podkarpackie, warmińsko-mazurskie, śląskie)

Dotacje skierowane do małych i średnich przedsiębiorców, przeznaczone na współfinansowanie do 60 proc. kosztów doradztwa i informacji w kluczowych obszarach rozwoju konkurencyjności firmy, w tym marketingu i rozwoju rynku, zarządzania, finansów i księgowości, planowania strategicznego, itp. Dotacje wyniosą od 3.500 do 5.000 euro na jedno przedsiębiorstwo.

#### 2. Dotacje na współfinansowanie kosztów wdrożenia planu rozwoju eksportu przedsiębiorstwa w ramach „programu rozwoju firmy dla eksporterów” (województwo: lubelskie, podkarpackie, śląskie)

Dotacje skierowane do eksportujących małych i średnich przedsiębiorców (w tym głównie dla znaczących eksporterów w regionie), przeznaczone na współfinansowanie kosztów wdrożenia Planu Rozwoju Eksportu Przedsiębiorstwa (indywidualnych projektów rozwoju firmy eksportującej).

Finansowaniu podlega maksymalnie do 60 proc. kosztów usług doradczych i informacyjnych oraz kosztów wdrażania projektu rozwoju firmy i jej eksportu. Dotacje wyniosą od 10.000 do 15.000 euro na jedno przedsiębiorstwo.

#### 3. Dotacje na współfinansowanie projektu inwestycyjnego w ramach „programu dotacji inwestycyjnych dla msp” (województwo: lubelskie, podkarpackie, podlaskie, warmińsko-mazurskie, śląskie)

Dotacje skierowane do małych i średnich przedsiębiorców, przeznaczone na finansowanie do 25 proc. kosztów projektu inwestycyjnego (w tym zakup nowych technologii i urządzeń).

Dotacje wyniosą od 5.000 do 50.000 euro na beneficjenta i będą przyznawane w pierwszej kolejności tym przedsiębiorcom, którzy skorzystali z któregoś z programów pomocy doradczej.

### Firma miesiąca

## Z Genewy do Małaszewicz

SGS czyli inaczej Société Générale de Surveillance to założona w 1878 r. szwajcarska, niezależna, największa organizacja na świecie zajmująca się kontrolą oraz certyfikacją towarów na użytek wymiany handlowej, wdrażaniem i certyfikacją systemów jakości oraz doradztwem technicznym. Jej centrala znajduje się w Genewie. SGS posiada światową sieć 1170 filii, 309 laboratoriów i ponad 37 tys. pracowników, którzy zapewniają kompleksowe usługi w ponad 140 krajach. W Polsce powstała w 1929 r. na bazie Polskiego Towarzystwa Kontroli (działalność reaktywowano w 1947 r.). Centrala SGS Polska mieści się w Gdyni. Biuro w Małaszewiczach powstało w 1993 r. i mieści się – jakby inaczej – przy ul. Kolejarzy 19. Od

kontraktowanymi parametrami. Ta niezależna opinia jest często podstawą do rozliczeń pomiędzy kupującymi i sprzedającymi. REDWOOD – to kontrole ropy naftowej, produktów naftowych, ciekłych chemikaliów i gazu płynnego. MINDIV – węgla, koksu, rudy metali, wyrobów metalurgicznych. SGS Polska zajmuje się również certyfikacją towarów w systemie GOST – R, co jest podstawowym warunkiem przy eksporcie towarów do Federacji Rosyjskiej. Posiada zawarte umowy z rządami Rosji, Kazachstanu i Uzbekistanu na wyłączność w tej dziedzinie.

To bynajmniej nie wszystko. SGS Polska zajmuje się wdrażaniem systemów bezpieczeństwa żywności – HACCP, certyfikacją systemów jakości



1998 r. dysponuje własnym laboratorium LPG, które zostało wybudowane na terenie portu.

– Naszą główną działalnością są tradycyjne usługi eksperckie w wymianie towarowej między Wschodem a Zachodem – wyjaśnia krótko dyrektor Biura Mikołaj Żuk. Pracy więc nie brakuje, bo oprócz Małaszewicz posiada ono swoje placówki w Braniewie, Sokółce, Dorohusku, Hrubieszowie i Medyce, a także w Brześciu. SGS to sumiennosc, gwarancja i solidność. Rzeczoznawcy i inspektorzy tej firmy szkolą się nieustannie. Nie tylko w kraju, ale i poza jego granicami. Co podlega kontroli i czemu ona służy? Poszczególne segmenty towarów mają swoje oznaczenia. AGRI – to kontrola towarów rolno – spożywczych. Usługi dla tej branży są najstarszą działalnością firmy. Sprawdza ona jakość i ilość towarów, a także bada ich zgodność z normami, przepisami oraz za-

– ISO9001, ISO14001, ICS, certyfikacją lasów i usługami środowiskowymi – ENVIRO. We wszystkich tych branżach dysponuje wykwalifikowaną kadrą i nowoczesnymi laboratoriami. Firma jest członkiem Polskiej Organizacji Gazu Płynnego, Polskiej Izby Paliw Płynnych i członkiem założycielem Izby Bawelny z siedzibą w Gdyni. Na zakończenie naszej krótkiej rozmowy dyrektor prosi o podanie chociaż kilku firm, z długiej listy tych, z którymi małaszewickiemu SGS-owi współpracuje się miło, sympatycznie i efektywnie. Są to: Przedsiębiorstwo Obrót Paliwami „Ortus” w Suwałkach, Rafineria Nafty „Glimar” w Gorlicach, BP Poland, IP Kwidzyn S.A., Progas, Gaspol, Dec-Gaz, Tezet-Gaz Movement w Lublinie, Trans-Gas w Wólce Dobryńskiej, Frantschach Świecie, Lukoil Warszawa, Unimot, Exbud S.A., J&S Energy, Naftobazy i wiele innych. (jach)

## Targowe propozycje

W dniach od 8 do 10 sierpnia w Kownie i Wilnie odbędzie się polsko – litewska misja gospodarcza i spotkania wielobranżowe LITWA – Rynki Wschodnie 2001. Odbývają się w formule: oferta towarów i usług firm polskich dla litewskich i lotewskich hurtowni i firm, szukających partnerów do współpracy na swoim rynku.

W październiku 2001 roku w Lublinie odbędy się dwie imprezy targowe - wystawiennicze w ramach Polska - Włochy - Ukraina, Międzynarodowy Program Współpracy Region Lombardii (Włochy) – Województwo Lubelskie – Województwo Podlaskie – Województwo Podkarpackie – Region Wołyński (Ukraina). Pierwsza z nich, Międzynarodowe Targi Kooperacyjne Meble i Wyposażenie Wnętrz, będzie miała miejsce od 5 do 9 października. Prezentowane będą meble pokojowe i kuchenne, klasyczne i nowoczesne, salony, krzesła, stoły, wyposażenie biur, łazienek, okna, drzwi, podłogi, wyposażenie ogrodów, przedmioty ozdobne, rzemiosło regionalne.

Dwa tygodnie później od 18 do 22 października, odbędy się Międzynarodowe Targi Kooperacyjne Odzież i Galanteria. Podczas pięciu dni zaprezentują się firmy produkujące odzież damską, męską i dziecięcą, bieliznę, materiały do produkcji odzieży, wyroby ze skóry, obuwie, sztuczną biżuterię.

W chwili obecnej swój udział w imprezach zapowiedziało ponad 200 firm włoskich, które za główny cel stawiają poszukiwanie i pozyskiwanie firm kooperantów z Polski. Polskie firmy mogą w tym celu zapytać ofertowe, dzięki czemu organizatorzy przygotowują partnerów do rozmów zgodnie z potrzebami danej firmy.

Firmy zainteresowane zaistnieniem na Targach Kooperacyjnych prosimy o kontakt z Białkopoludaską Izbą Gospodarczą tel. (0-83) 342 46 68. Jednocześnie informujemy, że istnieje możliwość wystawienia się firm na stoisku BPIG. W imieniu organizatorów zapraszamy Państwa do uczestnictwa w Targach.

W gmachu Pałacu Kultury i Nauki

w Warszawie od 20 do 22 listopada 2001 odbędy się II Targi Zarządzania i Logistyki LOGISTYKA 2001. Tematyka wystawy: magazyny, transport, informatyka, planowanie, doradztwo, edukacja, prasa specjalistyczna.

Patronat medialny nad imprezą objął dziennik Rzeczpospolita i WOT – Warszawski Ośrodek Telewizyjny. Imprezie towarzyszyć będzie III Kongres Logistyków Polskich oraz debaty publiczne.

W warszawskim Centrum EXPO w roku bieżącym zorganizowane zostaną następujące imprezy targowe – wystawiennicze:

26-29 wrzesień Międzynarodowe Targi Mebli;

26-29 wrzesień Targi Mebli Biurowych „Office of Poland”;

09-11 październik Targi Budownictwa ExpoBuild: w ich skład wejdą samodzielne salony: Okna i Drzwi, Hometex – Targi Wyposażenia Wnętrz i Tekstyliów Domowych, Kamień i Ceramika, Narzędzia i Artykuły Metalowe.

07-11 listopad Motor Show Międzynarodowe Targi Motoryzacyjne.

Szczegółowe informacje dostępne w Biurze BPIG tel. (0-83) 342 46 68.

## Zaproszenie do współpracy

Białkopoludaska Izba Gospodarcza od ponad roku prowadzi intensywne prace mające na celu odnowienie i stworzenie nowych możliwości współpracy firm regionu białkopoludaskiego z przedsiębiorstwami z Białorusi, Rosji i Ukrainy. Są już pierwsze efekty. Obecna sytuacja gospodarcza, szczególnie w Rosji stwarza wiele możliwości. Wiedzą o tym wszyscy nie tylko w Polsce, ale i również w krajach Unii Europejskiej. Konkurencja o rynki wschodnie jest więc spora. Biała Podlaska z racji

swojego położenia geograficznego zawsze była ściśle gospodarczo związana z naszymi wschodnimi sąsiadami. Taka perspektywa również i dziś jest wielką szansą do utrzymania i rozwoju wielu polskich firm działających obecnie w trudnych warunkach ekonomicznych. Dlatego też wszystkie przedsiębiorstwa zainteresowane nawiązaniem współpracy z firmami ze wschodu prosimy o kontakt z BPIG tel. (0-83) 342 46 68.



Miesięcznik „Podlaski Przedsiębiorca” dodatek do Białkopoludaska redagowany jest przez Białkopoludaską Izbę Gospodarczą.  
Adres:  
Białkopoludaska Izba Gospodarcza,  
21-500 Biała Podlaska,  
ul. Sidorska 95/97,  
tel. (083) 342 46 68,  
tel./fax (083) 343 75 07

Wszelkie uwagi dotyczące pisma prosimy kierować na adres BPIG.

Zastrzegamy sobie prawo skracania i adnotacji tekstów oraz zmian ich tytułów.

Serdecznie zapraszamy osoby zainteresowane członkostwem w BPIG do biura Izby lub prosimy o kontakt telefoniczny

e-mail: [bpig@tnet.pl](mailto:bpig@tnet.pl)  
[www.tnet.pl/~bpig](http://www.tnet.pl/~bpig)